היסטוריית ארץ ישראל לפי עשורים:

למעבר של הזמר העברי משירי המולדת של הרבים (שירי ה"אנחנו") לטובת שירים אישיים יותר (שירת ה"אני").

**שנות ה-40:**

הליכה לקיסריה- אחד ממאפייני השיר הוא זהותה של הכותבת, חנה סנש. סנש מייצגת דמותה של אישה לוחמת, מנציגי [היישוב היהודי](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%99%D7%99%D7%A9%D7%95%D7%91_%D7%94%D7%99%D7%94%D7%95%D7%93%D7%99), שלמרות הסיכון הרב העזה להסתכן ביציאה ל[אירופה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%99%D7%A8%D7%95%D7%A4%D7%94)הכבושה על ידי ה[נאצים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A0%D7%90%D7%A6%D7%99%D7%9D), והוּצְאה להורג לאחר שנחקרה ועונתה, כלוחמת יהודיה.

מאפיין נוסף בשיר "הליכה לקיסריה", המייחד אותו משירים אחרים שנכתבו ביישוב היהודי לפני קום המדינה, הוא תוכנו. השיר אינו מדבר על [לאומיות](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9C%D7%90%D7%95%D7%9E%D7%99%D7%95%D7%AA), על זכותנו על הארץ, על קריאה לעם להתאחד, ואינו מזכיר את [עם ישראל](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A2%D7%9D_%D7%99%D7%A9%D7%A8%D7%90%D7%9C) ואת סוגיית הלאום העברי.

השיר מכיל 14 מילים ואורכו 6 שורות בלבד. הוא כתוב כ[תפילה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%AA%D7%A4%D7%99%D7%9C%D7%94) לאל, שבה מבקשת ממנו המשוררת לשמור על "החול והים", "רשרוש של המים", "ברק השמים" ועל "תפילת האדם". לפי גרסה אחרת, המרכיב הרביעי אינו "תפילת האדם" אלא "האמון באדם"[[3]](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%9C%D7%99%D7%9B%D7%94_%D7%9C%D7%A7%D7%99%D7%A1%D7%A8%D7%99%D7%94#cite_note-2). לכל אלה מקדימה המשוררת תקווה תמימה, בקשה מהאל כי רגע זה "לא ייגמר לעולם". פשטותו של השיר, התמימות שבו, האופן שבו הוא מנציח רגע אחד של אושר, של[תקווה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%AA%D7%A7%D7%95%D7%95%D7%94) אוניברסלית, הם אולי הבסיס להישרדותו, קרוב ל-70 שנה לאחר כתיבתו.

אֵלִי, אֵלִי  
שֶׁלֹּא יִגָּמֵר לְעוֹלָם  
הַחוֹל וְהַיָּם,  
רִשְׁרוּשׁ שֶׁל הַמַּיִם,  
בְּרַק הַשָּׁמַיִם,  
תְּפִלַּת הָאָדָם.

**שנות ה-50 והלאה:**

[שירי ארץ ישראל](http://he.wikipedia.org/w/index.php?title=%D7%A9%D7%99%D7%A8%D7%99_%D7%90%D7%A8%D7%A5_%D7%99%D7%A9%D7%A8%D7%90%D7%9C&action=edit&redlink=1) המשיכו להיות פופולריים בערש ימי הקמת המדינה, ב[שנות החמישים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%A0%D7%95%D7%AA_%D7%94-50_%D7%A9%D7%9C_%D7%94%D7%9E%D7%90%D7%94_%D7%94-20) ו[השישים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%A0%D7%95%D7%AA_%D7%94-60_%D7%A9%D7%9C_%D7%94%D7%9E%D7%90%D7%94_%D7%94-20). תוכני הפזמונים עסקו בנושאי תקוות [ציוניות](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A6%D7%99%D7%95%D7%A0%D7%95%D7%AA)וחלומות ציוניים והיללו את חייהם של בני הנוער היהודי האידאליסטים המתכוונים לבנות את ביתם ולהגן על ארץ מולדתם. חלק גדול מהשירים הפטריוטים הללו עסקו ב[מלחמות ישראל](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%9C%D7%97%D7%9E%D7%95%D7%AA_%D7%99%D7%A9%D7%A8%D7%90%D7%9C), והתייחסו לחברות בין חיילים ועצב המוות בזמן המלחמה.

**הרעות:**

הרעות הוא [שיר](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%99%D7%A8) [עברי](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A2%D7%91%D7%A8%D7%99%D7%AA) שנכתב על ידי [חיים גורי](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%97%D7%99%D7%99%D7%9D_%D7%92%D7%95%D7%A8%D7%99) והולחן על ידי [סשה ארגוב](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A1%D7%A9%D7%94_%D7%90%D7%A8%D7%92%D7%95%D7%91). השיר נכתב בשלהי [מלחמת העצמאות](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%9C%D7%97%D7%9E%D7%AA_%D7%94%D7%A2%D7%A6%D7%9E%D7%90%D7%95%D7%AA), כשנה לאחר פרוץ הקרבות, ועוסק בזכר הנופלים הישראלים במלחמה על הקמת המדינה. מאז הפך השיר ל[נכס צאן ברזל](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A0%D7%9B%D7%A1_%D7%A6%D7%90%D7%9F_%D7%91%D7%A8%D7%96%D7%9C) בתרבות הישראלית המושר לעתים קרובות בטקסי זיכרון.

השיר מייצג את האידאלים החברתיים של תקופת תש"ח - ההקרבה למען המולדת, הדאגה של הפרט לכלל, אחוות הלוחמים ובעיקר את זכרם וקדושתם של הנופלים. המשפט "נזכור את כולם", המופיע בפזמון השיר, הפך למוטו המרכזי של הנצחת חללי צה"ל כגון בשמו הרשמי של אתר ההנצחה של [משרד הביטחון](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%A9%D7%A8%D7%93_%D7%94%D7%91%D7%99%D7%98%D7%97%D7%95%D7%9F), '[נזכור את כולם](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A0%D7%96%D7%9B%D7%95%D7%A8_%D7%90%D7%AA_%D7%9B%D7%95%D7%9C%D7%9D)'.

השיר נכתב כשנה לאחר פרוץ מלחמת העצמאות, ומתייחס אל המציאות הזו בשורה "כבר שנה ונותרנו מעט". שימוש נוסף בלשון רבים בשיר כגון "הרעות נשאנוך בלי מילים אפורה עקשנית ושותקת" מדגיש את תחושת הקולקטיב, האחווה והרעות בין הלוחמים, זאת לעומת שירים עבריים רבים אחרים המדגישים דווקא את האבדן האישי כגון "אנחנו שנינו מאותו הכפר". [[דרוש מקור](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%95%D7%99%D7%A7%D7%99%D7%A4%D7%93%D7%99%D7%94:%D7%91%D7%99%D7%91%D7%9C%D7%99%D7%95%D7%92%D7%A8%D7%A4%D7%99%D7%94)] ערך ה"[רעות](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A8%D7%A2%D7%95%D7%AA_(%D7%A2%D7%A8%D7%9A))" הפך מאוחר יותר באופן רשמי לאחד מ[ערכי צה"ל](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A2%D7%A8%D7%9B%D7%99_%D7%A6%D7%94%22%D7%9C). נימת המחאה שבשיר, כפי שהיא משתקפת למשל בשורות "...כנעריך כולם שוב בשמך נחייך ונלכה..." ובסיום הפזמון "אהבה מקודשת בדם, את תשובי בינינו לפרוח".

גן השקמים:

הדובר בשיר נזכר בדמיונו בתל-אביב אחרת, כשהיא הייתה עוד עיר צעירה. בבית הראשון של השיר הדובר מזכיר בגעגוע את עצי השקמים, את החולות ואת הנוף של תל-אביב בימיה הראשונים. במקום מאות הבניינים וגורדי השחקים, עשרות בתי-הקפה והחנויות בתל-אביב של היום, תל-אביב של אז הייתה רק "בית בודד על החוף", אנשים היו נפגשים בחוץ בצל עצי השקמה, חבורות חבורות, משוחחים, צוחקים, ושרים משירי ארץ ישראל.

השיר נכתב בתחילת שנות ה- 50. הדובר מציין את השינוי הגדול שחל בעיר מאז שהיא נוסדה בשנת 1909, והוא מתגעגע לימי גן השקמים הרחוקים. המשורר מדגיש את הגעגועים העזים שלו באמצעות השימוש בפעלים רבים בזמן עבר לכל אורך השיר.

**גן השקמים/ מילים: יצחק יצחקי, לחן: יוחנן זראי**

**היה היו כאן פעם שקמים,**   
**חולות מסביב וגם נוף.**   
**העיר תל אביב של אותם הימים**  
**היתה בית בודד על החוף.**  
**ויש לפעמים נערכו ישיבות**  
**מתחת שקמים אז בצל,**  
**וליד העצים צחקו הבנות**  
**וענו בזמרה: "הי ילל".**

**פזמון:**  
**כן זהו, כן זהו,**  
**זה גן השקמים.**  
**היו גם כאלה**  
**אי אז בימים.**

**גדלה תל אביב מסביבה פרוורים**  
**הכל בה תוכנן ונבדק.**  
**נבנו בה כבישים נשכחו השקמים**  
**והלבין אז ראשם מאבק.**

**הכל כאן נבנה בקצבו של הדור -**  
**חנויות ובתי שחקים,**  
**אך רק אם נפנה מבטנו אחרו,**  
**ניזכר בשקמים ירוקים.**

**פזמון:**  
**כן זהו, כן זהו,**  
**זה גן השקמים.**  
**היו גם כאלה**  
**אי אז בימים.**

**היום השקמים נעלמו ואינם -**  
**רק שלט את שמם עוד מזכיר,**   
**כמה ציפורים וספסל מיותם**  
**ניצב בליבה של העיר.**  
**ומושך הוא אליו, כשהערב יורד**  
**ועולים במרום כוכבים,**  
**קבצן מן הרחוב או הלך בודד**  
**או זוג צעירים אוהבים.**

**פזמון:**   
**כן זהו, כן זהו,**  
**זה גן השקמים.**  
**היו גם כאלה**  
**אי אז בימים**

שנות ה-60:

[מדינת ישראל](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%93%D7%99%D7%A0%D7%AA_%D7%99%D7%A9%D7%A8%D7%90%D7%9C) ידעה במהלך רוב העשור שקט ביטחוני יחסי (למעט תקריות לאורך הגבול ה[סורי](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A1%D7%95%D7%A8%D7%99%D7%94) ופעולות חבלה ראשוניות של ארגון [פת"ח](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A4%D7%AA%22%D7%97)הפלסטיני). [דוד בן-גוריון](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%93%D7%95%D7%93_%D7%91%D7%9F-%D7%92%D7%95%D7%A8%D7%99%D7%95%D7%9F) פרש מהחיים הפוליטיים.

גלי עליה גדולים, בעיקר מ[מרוקו](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%A8%D7%95%D7%A7%D7%95) ומ[רומניה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A8%D7%95%D7%9E%D7%A0%D7%99%D7%94), הגיעו לישראל.

ב-[1961](http://he.wikipedia.org/wiki/1961) נלכד [פושע המלחמה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A4%D7%95%D7%A9%D7%A2_%D7%9E%D7%9C%D7%97%D7%9E%D7%94) ה[נאצי](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A0%D7%90%D7%A6%D7%99) [אדולף אייכמן](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%93%D7%95%D7%9C%D7%A3_%D7%90%D7%99%D7%99%D7%9B%D7%9E%D7%9F), הובא למשפט בישראל. במהלך משפטו נחשפו פרטים רבים וקשים על [השואה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%A9%D7%95%D7%90%D7%94), והחברה החלה לגלות יותר עניין בנושא הכאוב. אייכמן נמצא אשם ו[נידון למוות](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A2%D7%95%D7%A0%D7%A9_%D7%9E%D7%95%D7%95%D7%AA). הוא הוצא להורג ב-[1962](http://he.wikipedia.org/wiki/1962).

אין ספק שהאירוע המשמעותי בתקופה זו היה [מלחמת ששת הימים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%9C%D7%97%D7%9E%D7%AA_%D7%A9%D7%A9%D7%AA_%D7%94%D7%99%D7%9E%D7%99%D7%9D) ([1967](http://he.wikipedia.org/wiki/1967)), שפרצה לאור הסלמה מהירה במצב הביטחוני. ישראל הדהימה כשהביסה את צבאות [מצרים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%A6%D7%A8%D7%99%D7%9D), [סוריה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A1%D7%95%D7%A8%D7%99%D7%94) ו[ירדן](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%A8%D7%93%D7%9F) והשמידה את חילות האוויר שלהם תוך מספר ימים והכפילה את השטח שבשליטתה - במהלך המלחמה ישראל כבשה את חצי האי סיני, את [רמת הגולן](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A8%D7%9E%D7%AA_%D7%94%D7%92%D7%95%D7%9C%D7%9F), את [רצועת עזה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A8%D7%A6%D7%95%D7%A2%D7%AA_%D7%A2%D7%96%D7%94) ואת [הגדה המערבית](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%92%D7%93%D7%94_%D7%94%D7%9E%D7%A2%D7%A8%D7%91%D7%99%D7%AA)). השיפור הכלכלי שחל לאחר המלחמה תרם אף הוא לתחושת האופוריה במדינה היהודית. רבים, בעיקר בקרב [הציונות הדתית](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%A6%D7%99%D7%95%D7%A0%D7%95%D7%AA_%D7%94%D7%93%D7%AA%D7%99%D7%AA), דיברו על השיבה ל"נחלת אבות" בירושלים העתיקה ובערים אחרות. קו הפסקת האש החדש כונה "הקו הסגול". בעקבות המלחמה הפך "[הקו הירוק](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%A7%D7%95_%D7%94%D7%99%D7%A8%D7%95%D7%A7)" לגבול אדמיניסטרטיבי בין שטחים הנתונים למרות ישראל. החוק הישראלי חל על השטחים שבתוך הקו הירוק, וכן על [החלק המזרחי](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%96%D7%A8%D7%97_%D7%99%D7%A8%D7%95%D7%A9%D7%9C%D7%99%D7%9D) של [ירושלים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%A8%D7%95%D7%A9%D7%9C%D7%99%D7%9D) (שאוחד עם החלק המערבי) ועל רמת הגולן (מאז 1981). רוב השטחים שמחוץ ל"קו הירוק" כפופים לממשל מיוחד.

La **Guerra de los Seis Días**, también conocida como **Guerra de junio de 1967** en la historiografía árabe,[2](http://es.wikipedia.org/wiki/Guerra_de_los_Seis_D%C3%ADas#cite_note-1) fue un conflicto bélico que enfrentó a [Israel](http://es.wikipedia.org/wiki/Israel) con una coalición [árabe](http://es.wikipedia.org/wiki/Mundo_%C3%A1rabe) formada por [Egipto](http://es.wikipedia.org/wiki/Egipto), [Jordania](http://es.wikipedia.org/wiki/Jordania), [Irak](http://es.wikipedia.org/wiki/Irak) y [Siria](http://es.wikipedia.org/wiki/Siria) entre el [5](http://es.wikipedia.org/wiki/5_de_junio) y el [10 de junio](http://es.wikipedia.org/wiki/10_de_junio) de [1967](http://es.wikipedia.org/wiki/1967). Tras la exigencia egipcia a la[ONU](http://es.wikipedia.org/wiki/ONU) de que retirase de forma casi inmediata sus fuerzas de interposición en el [Sinaí](http://es.wikipedia.org/wiki/Sina%C3%AD) ([UNEF](http://es.wikipedia.org/wiki/UNEF)), el despliegue de fuerzas egipcias en la frontera y el bloqueo de los [estrechos de Tirán](http://es.wikipedia.org/wiki/Estrechos_de_Tir%C3%A1n), Israel, temiendo un ataque inminente, lanzó un [ataque preventivo](http://es.wikipedia.org/wiki/Ataque_preventivo) contra la fuerza aérea egipcia. Jordania respondió atacando las ciudades israelíes de [Jerusalén](http://es.wikipedia.org/wiki/Jerusal%C3%A9n) y [Netanya](http://es.wikipedia.org/wiki/Netanya). Al finalizar la guerra, Israel había conquistado la [Península del Sinaí](http://es.wikipedia.org/wiki/Pen%C3%ADnsula_del_Sina%C3%AD), la [Franja de Gaza](http://es.wikipedia.org/wiki/Franja_de_Gaza), [Cisjordania](http://es.wikipedia.org/wiki/Cisjordania), [Jerusalén Este](http://es.wikipedia.org/wiki/Jerusal%C3%A9n_Este)(incluyendo la [Ciudad Vieja](http://es.wikipedia.org/wiki/Ciudad_Vieja_(Jerusal%C3%A9n))) y los [Altos del Golán](http://es.wikipedia.org/wiki/Altos_del_Gol%C3%A1n).

[הלהקות הצבאיות](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%9C%D7%94%D7%A7%D7%95%D7%AA_%D7%94%D7%A6%D7%91%D7%90%D7%99%D7%95%D7%AA) תרמו רבות לעיצוב הזמר העברי המתחדש. לאחר קום המדינה התבלטה מאוד [להקת הנח"ל](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9C%D7%94%D7%A7%D7%AA_%D7%94%D7%A0%D7%97%22%D7%9C) עם שלל להיטים חדשים באווירה צעירה ו"שובבה". לאחר [מלחמת ששת הימים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%9C%D7%97%D7%9E%D7%AA_%D7%A9%D7%A9%D7%AA_%D7%94%D7%99%D7%9E%D7%99%D7%9D) התבלטו להקות נוספות, בהן [להקת חיל הים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9C%D7%94%D7%A7%D7%AA_%D7%97%D7%99%D7%9C_%D7%94%D7%99%D7%9D), [להקות פיקוד צפון](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9C%D7%94%D7%A7%D7%AA_%D7%A4%D7%99%D7%A7%D7%95%D7%93_%D7%A6%D7%A4%D7%95%D7%9F) ו[מרכז](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9C%D7%94%D7%A7%D7%AA_%D7%A4%D7%99%D7%A7%D7%95%D7%93_%D7%9E%D7%A8%D7%9B%D7%96), ועוד. ללהקות הצבאיות תרמו מיטב יוצרי הזמר העברי והן הצמיחו עם השנים עשרות זמרים ובדרנים ידועים.

הלהקות הצבאיות השפיעו רבות על הבידור ועולם הזמר העברי במשך כשלושה עשורים. החל משנות השמונים השתנה הסגנון המוזיקלי הישראלי והתרחק מזה של הלהקות הצבאיות, וכיום אין להן השפעה מיוחדת.

**גבעת התחמושת:**

**גבעת התחמושת** הוא [שיר](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%99%D7%A8) [עברי](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A2%D7%91%D7%A8%D7%99%D7%AA) המנציח את הקרב המפורסם על [גבעת התחמושת](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%92%D7%91%D7%A2%D7%AA_%D7%94%D7%AA%D7%97%D7%9E%D7%95%D7%A9%D7%AA) ב[ירושלים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%A8%D7%95%D7%A9%D7%9C%D7%99%D7%9D) ב[מלחמת ששת הימים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%9C%D7%97%D7%9E%D7%AA_%D7%A9%D7%A9%D7%AA_%D7%94%D7%99%D7%9E%D7%99%D7%9D). השיר נכתב על ידי [יורם טהרלב](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%95%D7%A8%D7%9D_%D7%98%D7%94%D7%A8%D7%9C%D7%91), הולחן על ידי [יאיר רוזנבלום](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%90%D7%99%D7%A8_%D7%A8%D7%95%D7%96%D7%A0%D7%91%D7%9C%D7%95%D7%9D) ובוצע על ידי [להקת פיקוד מרכז](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9C%D7%94%D7%A7%D7%AA_%D7%A4%D7%99%D7%A7%D7%95%D7%93_%D7%9E%D7%A8%D7%9B%D7%96) בתוכניתה "איפה המרכז". השיר התפרסם מספר חודשים לאחר תום המלחמה והפך כמו שירים עבריים נוספים הקשורים ל[מלחמות ישראל](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%9C%D7%97%D7%9E%D7%95%D7%AA_%D7%99%D7%A9%D7%A8%D7%90%D7%9C) ל[נכס צאן ברזל](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A0%D7%9B%D7%A1_%D7%A6%D7%90%D7%9F_%D7%91%D7%A8%D7%96%D7%9C) בתרבות הישראלית.

את השיר הזמין מטהרלב [דני ליטאי](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%93%D7%A0%D7%99_%D7%9C%D7%99%D7%98%D7%90%D7%99) שניהל אז את להקת פיקוד המרכז. הוא ביקש שיר בנושא [חטיבת הצנחנים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%97%D7%98%D7%99%D7%91%D7%AA_%D7%94%D7%A6%D7%A0%D7%97%D7%A0%D7%99%D7%9D). את הרעיון לכתיבת השיר קיבל כאשר נתקל בכתבה בעיתון "[במחנה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%91%D7%9E%D7%97%D7%A0%D7%94)" בה ראיין [יוסף ארגמן](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%95%D7%A1%D7%A3_%D7%90%D7%A8%D7%92%D7%9E%D7%9F) כמה מלוחמי הקרב אשר סיפרו את עלילותיו. בין בתי השיר שילב מספר ציטוטים מתוך הכתבה המדוקלמים תוך כדי השיר על ידי [קובי רכט](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A7%D7%95%D7%91%D7%99_%D7%A8%D7%9B%D7%98). הציטוטים הם תיאורים מונולוגיים של הקרב על פרטיו מנקודת ראותם של לוחמים מהשורה שהשתתפו בו. הקטע האחרון המובא בשיר כולל בסופו גם אמירה אישית, אמירה אשר נחקקה בתודעה הישראלית יותר מכל שורה אחרת מהשיר: "אני לא יודע למה קיבלתי צל"ש, בסך הכל רציתי לחזור הביתה בשלום". משפט זה נאמר על ידי הלוחם שלום דוד.‏‏[[1]](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%92%D7%91%D7%A2%D7%AA_%D7%94%D7%AA%D7%97%D7%9E%D7%95%D7%A9%D7%AA_(%D7%A9%D7%99%D7%A8)#cite_note-0) המשפט זכה לאינספור ציטוטים ואזכורים ואף מושאל פעמים רבות בעיתונות ובתרבות עבור הקשרים שונים לגמרי. בהתייחסו לעוצמתו של השיר התייחס טהרלב:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | "אני חושב שאת כוחו שאב השיר מהראיונות האלה, הרבה יותר מאשר מהטקסט שאני כתבתי." |  |
|  | | |

השיר עצמו בנוי ממספר בתים שביניהם אותם המונולוגים. כל בית מורכב מארבע שורות - 3 שורות עם [חריזה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%97%D7%A8%D7%99%D7%96%D7%94) ושורה רביעית המסתיימת במילים "גבעת התחמושת". מקצב לירי זה משתלב היטב עם לחנו יוצא הדופן של השיר. רוזנבלום הלחינו כשיר קצבי מאוד, בניגוד לכל שירי הלהקות הצבאיות עד אז שהיו בעלי אופי מלודי יותר ואיטי.

**ירושלים של זהב:**

ירושלים של זהב הוא [שיר](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%99%D7%A8) על אודות [ירושלים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%A8%D7%95%D7%A9%D7%9C%D7%99%D7%9D) שחובר והולחן על ידי [נעמי שמר](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A0%D7%A2%D7%9E%D7%99_%D7%A9%D7%9E%D7%A8), ובוצע במקור בידי[שולי נתן](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%95%D7%9C%D7%99_%D7%A0%D7%AA%D7%9F). השיר היה אחד מרגעי השיא בקריירה המוזיקלית של שמר ונחשב לאחד השירים האהובים ביותר בקרב הציבור הישראלי והיהודי העולמי. השיר הוא גם אחד מהפזמונים הישראליים המפורסמים בעולם כולו, לצד "הללויה" ו"[הבה נגילה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%91%D7%94_%D7%A0%D7%92%D7%99%D7%9C%D7%94)".

השיר מתאר את מצבה של ירושלים באותה עת, לפני [מלחמת ששת הימים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%9C%D7%97%D7%9E%D7%AA_%D7%A9%D7%A9%D7%AA_%D7%94%D7%99%D7%9E%D7%99%D7%9D), כאשר העיר הייתה חצויה על ידי חומה שהפרידה בין ממלכת ירדן ומדינת ישראל ונודעה כ-[הקו העירוני](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%A7%D7%95_%D7%94%D7%A2%D7%99%D7%A8%D7%95%D7%A0%D7%99) אשר תואר בשיר "העיר אשר בדד יושבת ובליבה חומה". המקומות הקדושים ליהדות במזרח העיר - [הכותל המערבי](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%9B%D7%95%D7%AA%D7%9C_%D7%94%D7%9E%D7%A2%D7%A8%D7%91%D7%99) ובית העלמין היהודי העתיק ב[הר הזיתים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%A8_%D7%94%D7%96%D7%99%D7%AA%D7%99%D7%9D) לא היו נגישים ליהודים. במשפט זה השיר מתכתב גם עם מגילת [איכה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%99%D7%9B%D7%94) ("איכה ישבה בדד העיר", איכה פרק א פסוק א). גם המשפט "איכה יבשו בורות המים" מתייחס למגילת איכה. התכתבות זו יוצרת לשיר משמעות של קינה.

שלושה שבועות לאחר הופעת הבכורה של השיר בפסטיבל, פרצה [מלחמת ששת הימים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%9C%D7%97%D7%9E%D7%AA_%D7%A9%D7%A9%D7%AA_%D7%94%D7%99%D7%9E%D7%99%D7%9D), שבמהלכה אוחדו שני חלקי [ירושלים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%A8%D7%95%D7%A9%D7%9C%D7%99%D7%9D). לאחר ששמעה ברדיו את [הצנחנים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%A6%D7%A0%D7%97%D7%A0%D7%99%D7%9D) השרים את שירה ליד [הכותל](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%9B%D7%95%D7%AA%D7%9C), הוסיפה שמר, שהייתה באותו הזמן ב[סיני](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A1%D7%99%D7%A0%D7%99) עם [להקה צבאית](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9C%D7%94%D7%A7%D7%94_%D7%A6%D7%91%D7%90%D7%99%D7%AA), בית חדש לשיר ובו הנגידה את המצב לפני ואחרי המלחמה. לעומת "איכה יבשו בורות המים" ו"ואין פוקד את הר הבית" הכריז הבית החדש "חזרנו אל בורות המים" ו"[שופר](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%95%D7%A4%D7%A8) קורא ב[הר הבית](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%A8_%D7%94%D7%91%D7%99%D7%AA)". בחודשים שאחרי המלחמה ובשנים שבין המלחמות קנה לו השיר שם והפך למעין המנון-משנה, שהיו אף שקראו להפכו ל[המנון הלאומי](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%9E%D7%A0%D7%95%D7%9F_%D7%9C%D7%90%D7%95%D7%9E%D7%99) החדש.

***Nomi Shemer es la compositora de “Yerushalaim Shel Zahav” (Jerusalem de Oro) En 1967, el entonces alcalde de Jerusalén Teddy Kollek, le solicitó a Shemer que escribiera una canción acerca de la ciudad. Unas semanas después, fue tocada por primera vez; al estallar la Guerra de los Seis Dias, se convirtió en un himno nacional***

**קזבלן:**

הסרט והמחזמר נוגעים במספר סוגיות הקשורות לחברה הישראלית, בהן יחסי [אשכנזים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%A9%D7%9B%D7%A0%D7%96%D7%99%D7%9D) ו[מזרחים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%96%D7%A8%D7%97%D7%99%D7%9D), [נישואים בין-עדתיים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A0%D7%99%D7%A9%D7%95%D7%90%D7%99%D7%9D_%D7%91%D7%99%D7%9F-%D7%A2%D7%93%D7%AA%D7%99%D7%99%D7%9D_%D7%91%D7%99%D7%A9%D7%A8%D7%90%D7%9C) ועוד. במרכז הסיפור, המציג את חייהם של תושבי שיכון רעוע ב[יפו](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%A4%D7%95) באזור [השטח הגדול](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%A9%D7%98%D7%97_%D7%94%D7%92%D7%93%D7%95%D7%9C), ניצב קזבלן, [עולה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A2%D7%9C%D7%99%D7%99%D7%94_%D7%9C%D7%90%D7%A8%D7%A5_%D7%99%D7%A9%D7%A8%D7%90%D7%9C) מ[מרוקו](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%A8%D7%95%D7%A7%D7%95) המנהיג חבורת בריונים יפואית. קזבלן מאוהב בבתו של ראש השיכון, עולה מ[פולין](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A4%D7%95%D7%9C%D7%99%D7%9F), אך האחרון אינו מסכים שבתו תתראה עם קזבלן ותנהל איתו קשר רומנטי, בגלל המוניטין של קזבלן כפושע חסר תרבות. בשלב מסוים בעלילה מואשם קזבלן בגניבה, ומשם והלאה העלילה מתרכזת במאבקו להוכיח את חפותו.

בשיכון רעוע ביפו גרים ביחד [עולים חדשים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A2%D7%95%D7%9C%D7%94_%D7%97%D7%93%D7%A9) וותיקים – חלקם מ[אירופה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%99%D7%A8%D7%95%D7%A4%D7%94) וחלקם מ[ארצות המזרח](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%96%D7%A8%D7%97%D7%99%D7%9D). בשיכון גר יוסף סימן-טוב, המכונה בפי כל "קזבלן". קזבלן עלה לישראל ממרוקו כילד וגיבש סביבו חבורת בריונים, המציקה לתושבי יפו בכלל ולתושבי השיכון בפרט. קזבלן ממורמר דרך קבע ומרגיש מקופח, מכיוון שחבריו לשעבר מ[הצבא](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A6%D7%91%D7%90_%D7%94%D7%92%D7%A0%D7%94_%D7%9C%D7%99%D7%A9%D7%A8%D7%90%D7%9C), שאיתם נלחם כתף אל כתף במלחמה, שבה קיבל [צל"ש](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A6%D7%9C%22%D7%A9) על גבורתו בקרב, זנחו אותו.

**שנות ה-70:**

קרבות התחוללו בין ישראל לבין סוריה, ירדן ומצרים לאורך "[הקו הסגול](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%A7%D7%95_%D7%94%D7%A1%D7%92%D7%95%D7%9C)" בין השנים [1967](http://he.wikipedia.org/wiki/1967) - [1970](http://he.wikipedia.org/wiki/1970). תקופה זו מכונה "[מלחמת ההתשה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%9C%D7%97%D7%9E%D7%AA_%D7%94%D7%94%D7%AA%D7%A9%D7%94)".

בתחילת שנות השבעים החלו [ארגוני הטרור הפלסטינים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%98%D7%A8%D7%95%D7%A8_%D7%A4%D7%9C%D7%A1%D7%98%D7%99%D7%A0%D7%99), בראשות [אש"ף](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%A9%22%D7%A3) ו[החזית העממית](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%97%D7%96%D7%99%D7%AA_%D7%94%D7%A2%D7%9E%D7%9E%D7%99%D7%AA) בהפעלת גל טרור כנגד ישראל וכנגד מטרות יהודיות בחו"ל.

ב-[30 במאי](http://he.wikipedia.org/wiki/30_%D7%91%D7%9E%D7%90%D7%99) [1972](http://he.wikipedia.org/wiki/1972) ביצעו שלושה מחבלים [יפניים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%A4%D7%9F) [טבח בנמל התעופה לוד](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%98%D7%91%D7%97_%D7%91%D7%A0%D7%9E%D7%9C_%D7%94%D7%AA%D7%A2%D7%95%D7%A4%D7%94_%D7%9C%D7%95%D7%93). 24 בני אדם נרצחו ו-71 נפצעו, ב[טבח](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%98%D7%91%D7%97) שערכו באולם הנוסעים של נמל התעופה לוד (כיום [נתב"ג](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A0%D7%AA%D7%91%22%D7%92)).

שיא גל הטרור היה [טבח הספורטאים באולימפיאדת מינכן](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%98%D7%91%D7%97_%D7%94%D7%A1%D7%A4%D7%95%D7%A8%D7%98%D7%90%D7%99%D7%9D_%D7%91%D7%90%D7%95%D7%9C%D7%99%D7%9E%D7%A4%D7%99%D7%90%D7%93%D7%AA_%D7%9E%D7%99%D7%A0%D7%9B%D7%9F) ב-[5 בספטמבר](http://he.wikipedia.org/wiki/5_%D7%91%D7%A1%D7%A4%D7%98%D7%9E%D7%91%D7%A8) [1972](http://he.wikipedia.org/wiki/1972) בו טרוריסטים מארגון "[ספטמבר השחור](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A1%D7%A4%D7%98%D7%9E%D7%91%D7%A8_%D7%94%D7%A9%D7%97%D7%95%D7%A8_(%D7%90%D7%A8%D7%92%D7%95%D7%9F_%D7%98%D7%A8%D7%95%D7%A8))" רצחו אחד-עשר ספורטאים, מאמנים ושופטים, חברי משלחת [ישראל](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%A9%D7%A8%D7%90%D7%9C) ל[אולימפיאדת מינכן](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%95%D7%9C%D7%99%D7%9E%D7%A4%D7%99%D7%90%D7%93%D7%AA_%D7%9E%D7%99%D7%A0%D7%9B%D7%9F_(1972)). התגובה המיידית לרצח הייתה מהלומה על בסיסי המחבלים ב[סוריה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A1%D7%95%D7%A8%D7%99%D7%94)וב[לבנון](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9C%D7%91%D7%A0%D7%95%D7%9F). בנוסף, בעקבות הטבח, החליטה [ממשלת ישראל](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%9E%D7%A9%D7%9C%D7%AA_%D7%99%D7%A9%D7%A8%D7%90%D7%9C), בראשות [גולדה מאיר](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%92%D7%95%D7%9C%D7%93%D7%94_%D7%9E%D7%90%D7%99%D7%A8), להרוג את חברי ארגון "[ספטמבר השחור](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A1%D7%A4%D7%98%D7%9E%D7%91%D7%A8_%D7%94%D7%A9%D7%97%D7%95%D7%A8_(%D7%90%D7%A8%D7%92%D7%95%D7%9F_%D7%98%D7%A8%D7%95%D7%A8))" שהיו מעורבים ברצח הספורטאים. המשימה הוטלה על "[המוסד](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%9E%D7%95%D7%A1%D7%93)", שב[מבצע זעם האל](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%91%D7%A6%D7%A2_%D7%96%D7%A2%D7%9D_%D7%94%D7%90%D7%9C) הצליח להרוג, במשך שנים אחדות, לפחות שמונה מהאחראים לרצח, ובהם מפקד הארגון, [עלי חסן סלאמה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A2%D7%9C%D7%99_%D7%97%D7%A1%D7%9F_%D7%A1%D7%9C%D7%90%D7%9E%D7%94), שחוסל ב[ינואר](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%A0%D7%95%D7%90%D7%A8) [1979](http://he.wikipedia.org/wiki/1979).

ב[יום הכיפורים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%95%D7%9D_%D7%94%D7%9B%D7%99%D7%A4%D7%95%D7%A8%D7%99%D7%9D), [6 באוקטובר](http://he.wikipedia.org/wiki/6_%D7%91%D7%90%D7%95%D7%A7%D7%98%D7%95%D7%91%D7%A8) [1973](http://he.wikipedia.org/wiki/1973), הפתיעו צבאות מצרים וסוריה את ישראל במתקפה, שהתפתחה ל[מלחמת יום הכיפורים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%9C%D7%97%D7%9E%D7%AA_%D7%99%D7%95%D7%9D_%D7%94%D7%9B%D7%99%D7%A4%D7%95%D7%A8%D7%99%D7%9D), במטרה מוצהרת להשיב לעצמן את השטחים שאיבדו במלחמת ששת הימים או לפחות חלק מהם. למרות ההפתעה והמכה שספג [צה"ל](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A6%D7%91%D7%90_%D7%94%D7%94%D7%92%D7%A0%D7%94_%D7%9C%D7%99%D7%A9%D7%A8%D7%90%D7%9C) בתחילת המלחמה, הוא יצא ממנה כשידו על העליונה, וב-[24 באוקטובר](http://he.wikipedia.org/wiki/24_%D7%91%D7%90%D7%95%D7%A7%D7%98%D7%95%D7%91%D7%A8) [1973](http://he.wikipedia.org/wiki/1973), עם הכרזת האו"ם על הפסקת האש, הגיעו כוחות צה"ל עד כ-40 ק"מ מ[דמשק](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%93%D7%9E%D7%A9%D7%A7) בחזית הצפונית וכיתרו את הארמיה השלישית וכבשו שטחים גדולים מעבר ל[תעלת סואץ](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%AA%D7%A2%D7%9C%D7%AA_%D7%A1%D7%95%D7%90%D7%A5) בחזית הדרומית. מלחמה זו נחשבת לאירוע קשה בתולדות המדינה, עקב המספר הגבוה של ההרוגים במערכה (הגבוה ביותר מאז [מלחמת העצמאות](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%9C%D7%97%D7%9E%D7%AA_%D7%94%D7%A2%D7%A6%D7%9E%D7%90%D7%95%D7%AA)) וכיוון שבמלחמה זו התנפצה תחושת ה[אופוריה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%95%D7%A4%D7%95%D7%A8%D7%99%D7%94) אחרי הניצחון הגדול ב[מלחמת ששת הימים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%9C%D7%97%D7%9E%D7%AA_%D7%A9%D7%A9%D7%AA_%D7%94%D7%99%D7%9E%D7%99%D7%9D). מצרים רואה במלחמת יום הכיפורים ניצחון, כיוון שהצליחה לכבוש ולהחזיק בשטחים שהיו בידי ישראל בגדה המזרחית של התעלה. בעקבות המלחמה התקיימו שיחות ישירות בין ישראל ושכנותיה, שהובילו לנסיגת ישראל מהשטחים שכבשה במלחמה והסכמי הפרדת כוחות בסיני ובגולן בפיקוח האו"ם.

ב[בחירות](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%91%D7%97%D7%99%D7%A8%D7%95%D7%AA_%D7%9C%D7%9B%D7%A0%D7%A1%D7%AA_%D7%94%D7%A9%D7%9E%D7%99%D7%A0%D7%99%D7%AA) שנערכו לאחר המלחמה ([31 בדצמבר](http://he.wikipedia.org/wiki/31_%D7%91%D7%93%D7%A6%D7%9E%D7%91%D7%A8) [1973](http://he.wikipedia.org/wiki/1973)) איבדה [מפלגת העבודה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%A4%D7%9C%D7%92%D7%AA_%D7%94%D7%A2%D7%91%D7%95%D7%93%D7%94) בראשות [גולדה מאיר](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%92%D7%95%D7%9C%D7%93%D7%94_%D7%9E%D7%90%D7%99%D7%A8) מכוחה אך שמרה על השלטון, בעוד [הליכוד](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%9C%D7%99%D7%9B%D7%95%D7%93)שהוקם לקראת הבחירות הגדיל את כוחו מ-26 ל-39 מנדטים.

ב-[1 באפריל](http://he.wikipedia.org/wiki/1_%D7%91%D7%90%D7%A4%D7%A8%D7%99%D7%9C) [1974](http://he.wikipedia.org/wiki/1974) פורסם דו"ח ביניים של [ועדת אגרנט](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%95%D7%A2%D7%93%D7%AA_%D7%90%D7%92%D7%A8%D7%A0%D7%98) שחקרה את תפקוד הממשלה והצבא לפני המלחמה ובמהלכה. הוועדה המליצה על הדחתם של ה[רמטכ"ל](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A8%D7%9E%D7%98%D7%9B%22%D7%9C) [דוד אלעזר](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%93%D7%95%D7%93_%D7%90%D7%9C%D7%A2%D7%96%D7%A8), ראש [אמ"ן](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%9E%22%D7%9F) [מרדכי זעירא](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%A8%D7%93%D7%9B%D7%99_%D7%96%D7%A2%D7%99%D7%A8%D7%90) ואלוף [פיקוד הדרום](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A4%D7%99%D7%A7%D7%95%D7%93_%D7%94%D7%93%D7%A8%D7%95%D7%9D) [שמואל גונן](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%9E%D7%95%D7%90%D7%9C_%D7%92%D7%95%D7%A0%D7%9F) מתפקידיהם, אך לא הגישה המלצות אישיות נגד הדרג המדיני. אולם בעקבות הלחץ הציבורי התפטרה גולדה מאיר, והוקמה ממשלה חדשה בראשות [יצחק רבין](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%A6%D7%97%D7%A7_%D7%A8%D7%91%D7%99%D7%9F) כשלצידו [שמעון פרס](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%9E%D7%A2%D7%95%D7%9F_%D7%A4%D7%A8%D7%A1) כ[שר הביטחון](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%A8_%D7%94%D7%91%D7%99%D7%98%D7%97%D7%95%D7%9F).

ב-[4 ביולי](http://he.wikipedia.org/wiki/4_%D7%91%D7%99%D7%95%D7%9C%D7%99) [1976](http://he.wikipedia.org/wiki/1976) נערך [מבצע יונתן](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%91%D7%A6%D7%A2_%D7%99%D7%95%D7%A0%D7%AA%D7%9F), מבצע חילוץ נועז של כוחות צה"ל לשיחרור נוסעי מטוס [איירבוס A300](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%99%D7%99%D7%A8%D7%91%D7%95%D7%A1_A300) של חברת [אייר פראנס](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%99%D7%99%D7%A8_%D7%A4%D7%A8%D7%90%D7%A0%D7%A1) שטס מ[נתב"ג](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A0%D7%AA%D7%91%22%D7%92)ל[פריז](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A4%D7%A8%D7%99%D7%96) ונחטף על ידי מחבלים פלסטינים וגרמנים ל[אנטבה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%A0%D7%98%D7%91%D7%94) שב[אוגנדה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%95%D7%92%D7%A0%D7%93%D7%94). במהלך המבצע נהרג [יונתן נתניהו](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%95%D7%A0%D7%AA%D7%9F_%D7%A0%D7%AA%D7%A0%D7%99%D7%94%D7%95), מפקד סיירת מטכ"ל, וסמ"ר סורין הרשקו נפצע קשה בעמוד השדרה ונותר משותק בארבעת גפיו. שלושה בני ערובה נהרגו, ואחת נרצחה לאחר מכן. 6 בני ערובה נוספים נפצעו. כמו כן, נהרגו כל המחבלים החוטפים וכ-20 חיילים אוגנדים. הנוסעים הועברו למטוסי הרקולס שטסו ל[קניה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A7%D7%A0%D7%99%D7%94), שם תידלקו וטסו היישר לישראל.

ב-[7 באפריל](http://he.wikipedia.org/wiki/7_%D7%91%D7%90%D7%A4%D7%A8%D7%99%D7%9C) [1977](http://he.wikipedia.org/wiki/1977) זכתה [מכבי תל אביב](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%9B%D7%91%D7%99_%D7%AA%D7%9C_%D7%90%D7%91%D7%99%D7%91_(%D7%9B%D7%93%D7%95%D7%A8%D7%A1%D7%9C)) לראשונה בגביע אירופה בכדורסל לאחר ניצחון 77:78 על קבוצת מובילג'ירג'י וארזה. בדרך לגמר ניצחה הקבוצה את אלופת [ברית המועצות](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%91%D7%A8%D7%99%D7%AA_%D7%94%D7%9E%D7%95%D7%A2%D7%A6%D7%95%D7%AA), [צסק"א מוסקבה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A6%D7%A1%D7%A7%22%D7%90_%D7%9E%D7%95%D7%A1%D7%A7%D7%91%D7%94_(%D7%9B%D7%93%D7%95%D7%A8%D7%A1%D7%9C)), בתוצאה 79:91. לאחר הניצחון על צסק"א טבע כוכב הקבוצה, [טל ברודי](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%98%D7%9C_%D7%91%D7%A8%D7%95%D7%93%D7%99), את אחת האמירות הידועות ביותר של עולם הספורט הישראלי – "אנחנו במפה ואנחנו נישארים במפה, לא רק בספורט בהכל!".

הבחירות שנערכו ב-[17 במאי](http://he.wikipedia.org/wiki/17_%D7%91%D7%9E%D7%90%D7%99) [1977](http://he.wikipedia.org/wiki/1977), שהתנהלו בצל גילוי פרשיות שחיתות רבות תחת שלטונו של [יצחק רבין](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%A6%D7%97%D7%A7_%D7%A8%D7%91%D7%99%D7%9F), אשר פרש מראשות מפלגת העבודה בעקבות "פרשת חשבון הדולרים", הביאו ל[מהפך](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%91%D7%97%D7%99%D7%A8%D7%95%D7%AA_%D7%9C%D7%9B%D7%A0%D7%A1%D7%AA_%D7%94%D7%AA%D7%A9%D7%99%D7%A2%D7%99%D7%AA) בישראל. בפעם הראשונה מאז [שנות ה-30](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%A0%D7%95%D7%AA_%D7%94-30) עזבה [מפא"י](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%A4%D7%90%22%D7%99) (על נגזרותיה: [המערך הראשון](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%9E%D7%A2%D7%A8%D7%9A_%D7%94%D7%A8%D7%90%D7%A9%D7%95%D7%9F), [מפלגת העבודה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%A4%D7%9C%D7%92%D7%AA_%D7%94%D7%A2%D7%91%D7%95%D7%93%D7%94), [המערך השני](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%9E%D7%A2%D7%A8%D7%9A_%D7%94%D7%A9%D7%A0%D7%99)) עד אז מפלגת השלטון, את ההנהגה. מפלגת [הליכוד](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%9C%D7%99%D7%9B%D7%95%D7%93) בראשות [מנחם בגין](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%A0%D7%97%D7%9D_%D7%91%D7%92%D7%99%D7%9F) הפכה למפלגה הגדולה ב[כנסת](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%9B%D7%A0%D7%A1%D7%AA) והרכיבה ממשלה יחד עם [המפד"ל](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%9E%D7%A4%D7%93%22%D7%9C) ו[אגודת ישראל](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%92%D7%95%D7%93%D7%AA_%D7%99%D7%A9%D7%A8%D7%90%D7%9C) (שהצטרפה אליה אחר כך גם מפלגת [ד"ש](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%AA%D7%A0%D7%95%D7%A2%D7%94_%D7%94%D7%93%D7%9E%D7%95%D7%A7%D7%A8%D7%98%D7%99%D7%AA_%D7%9C%D7%A9%D7%99%D7%A0%D7%95%D7%99)).

ב-[19 בנובמבר](http://he.wikipedia.org/wiki/19_%D7%91%D7%A0%D7%95%D7%91%D7%9E%D7%91%D7%A8) [1977](http://he.wikipedia.org/wiki/1977) ביקר נשיא מצרים [אנואר סאדאת](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%A0%D7%95%D7%90%D7%A8_%D7%A1%D7%90%D7%93%D7%90%D7%AA) בישראל, ונאם בפני [הכנסת](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%9B%D7%A0%D7%A1%D7%AA). זו הייתה ההכרה הראשונה שישראל זכתה לה מצד אחת משכנותיה. בעקבות הביקור החל משא ומתן בין ישראל למצרים שהסתיים בחתימת [הסכם השלום](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%A1%D7%9B%D7%9D_%D7%94%D7%A9%D7%9C%D7%95%D7%9D_%D7%91%D7%99%D7%9F_%D7%99%D7%A9%D7%A8%D7%90%D7%9C_%D7%9C%D7%9E%D7%A6%D7%A8%D7%99%D7%9D).

ב-[22 באפריל](http://he.wikipedia.org/wiki/22_%D7%91%D7%90%D7%A4%D7%A8%D7%99%D7%9C) [1978](http://he.wikipedia.org/wiki/1978) זכה [יזהר כהן](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%96%D7%94%D7%A8_%D7%9B%D7%94%D7%9F) בתחרות ה[אירוויזיון](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%99%D7%A8%D7%95%D7%95%D7%99%D7%96%D7%99%D7%95%D7%9F) שנערכה ב[פריז](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A4%D7%A8%D7%99%D7%96) שב[צרפת](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A6%D7%A8%D7%A4%D7%AA) עם השיר "[אבניבי](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%91%D7%A0%D7%99%D7%91%D7%99)" שכתבו [אהוד מנור](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%94%D7%95%D7%93_%D7%9E%D7%A0%D7%95%D7%A8) ו[נורית הירש](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A0%D7%95%D7%A8%D7%99%D7%AA_%D7%94%D7%99%D7%A8%D7%A9).

ב-[17 בספטמבר](http://he.wikipedia.org/wiki/17_%D7%91%D7%A1%D7%A4%D7%98%D7%9E%D7%91%D7%A8) [1978](http://he.wikipedia.org/wiki/1978) חתמו [מנחם בגין](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%A0%D7%97%D7%9D_%D7%91%D7%92%D7%99%D7%9F) ו[אנואר סאדאת](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%A0%D7%95%D7%90%D7%A8_%D7%A1%D7%90%D7%93%D7%90%D7%AA) על [הסכמי קמפ דייוויד](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%A1%D7%9B%D7%9E%D7%99_%D7%A7%D7%9E%D7%A4_%D7%93%D7%99%D7%99%D7%95%D7%95%D7%99%D7%93), שהיוו את הבסיס להסכם השלום.

ב-[26 במרץ](http://he.wikipedia.org/wiki/26_%D7%91%D7%9E%D7%A8%D7%A5) [1979](http://he.wikipedia.org/wiki/1979) חתמו ראש ממשלת ישראל, [מנחם בגין](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%A0%D7%97%D7%9D_%D7%91%D7%92%D7%99%D7%9F) ונשיא מצרים, [אנואר סאדאת](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%A0%D7%95%D7%90%D7%A8_%D7%A1%D7%90%D7%93%D7%90%D7%AA), על [הסכם שלום בין שתי המדינות](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%A1%D7%9B%D7%9D_%D7%94%D7%A9%D7%9C%D7%95%D7%9D_%D7%91%D7%99%D7%9F_%D7%99%D7%A9%D7%A8%D7%90%D7%9C_%D7%9C%D7%9E%D7%A6%D7%A8%D7%99%D7%9D), שבמסגרתו החזירה ישראל למצרים את [חצי האי סיני](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%97%D7%A6%D7%99_%D7%94%D7%90%D7%99_%D7%A1%D7%99%D7%A0%D7%99), ופינתה יישובים ישראלים שהוקמו בו במהלך שנות השבעים, ובכך למעשה וויתרה על שני שליש מהשטח שנכבש ב[מלחמת ששת הימים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%9C%D7%97%D7%9E%D7%AA_%D7%A9%D7%A9%D7%AA_%D7%94%D7%99%D7%9E%D7%99%D7%9D). כמו כן, הסכימה לתת [אוטונומיה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%95%D7%98%D7%95%D7%A0%D7%95%D7%9E%D7%99%D7%94) ל[פלסטינים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A4%D7%9C%D7%A1%D7%98%D7%99%D7%A0%D7%99%D7%9D) ב[גדה המערבית](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%92%D7%93%D7%94_%D7%94%D7%9E%D7%A2%D7%A8%D7%91%D7%99%D7%AA) ו[רצועת עזה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A8%D7%A6%D7%95%D7%A2%D7%AA_%D7%A2%D7%96%D7%94). רבים רואים בהסכם שלום הישג משמעותי עבור ישראל: הסכם זה היה הסכם השלום הראשון בין ישראל למדינה [ערבית](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A2%D7%A8%D7%91%D7%99%D7%9D), והיווה תקדים היסטורי ב[מזרח התיכון](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%9E%D7%96%D7%A8%D7%97_%D7%94%D7%AA%D7%99%D7%9B%D7%95%D7%9F), מבחינת עצם ההכרה של מדינה ערבית בקיומה של ישראל. כמו כן, ההסכם הוציא ממעגל העימות את החזקה במדינות העוינות את ישראל, והביא להפסקת אש בגבול הדרומי-מערבי. השלום עם מצרים מכונה בישראל "שלום קר", כיוון שהעוינות של מצרים לישראל עדיין גדולה, אך היא לא מתורגמת לעימות מזוין. מעניין לציין, שדווקא מנהיג הימין, [מנחם בגין](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%A0%D7%97%D7%9D_%D7%91%D7%92%D7%99%D7%9F), היה זה שחתם על הסכם השלום והוויתורים הטריטוריאליים.

ב-[31 במרץ](http://he.wikipedia.org/wiki/31_%D7%91%D7%9E%D7%A8%D7%A5) [1979](http://he.wikipedia.org/wiki/1979) זכתה להקת [חלב ודבש](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%97%D7%9C%D7%91_%D7%95%D7%93%D7%91%D7%A9) יחד עם [גלי עטרי](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%92%D7%9C%D7%99_%D7%A2%D7%98%D7%A8%D7%99) בתחרות האירוויזיון שנערכה ב[ירושלים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%A8%D7%95%D7%A9%D7%9C%D7%99%D7%9D) שב[ישראל](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%A9%D7%A8%D7%90%D7%9C) עם השיר "[הללויה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%9C%D7%9C%D7%95%D7%99%D7%94_(%D7%97%D7%9C%D7%91_%D7%95%D7%93%D7%91%D7%A9))" שכתבו [שמרית אור](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%9E%D7%A8%D7%99%D7%AA_%D7%90%D7%95%D7%A8) ו[קובי אשרת](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A7%D7%95%D7%91%D7%99_%D7%90%D7%A9%D7%A8%D7%AA).

החל מ[שנות השבעים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%A0%D7%95%D7%AA_%D7%94%D7%A9%D7%91%D7%A2%D7%99%D7%9D) החל הזמר העברי להיות מושפע מה[פופ](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%95%D7%96%D7%99%D7%A7%D7%AA_%D7%A4%D7%95%D7%A4) וה[רוק](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A8%D7%95%D7%A7_(%D7%9E%D7%95%D7%96%D7%99%D7%A7%D7%94)). הרוק הישראלי מושפע מה[רוק אנד רול](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A8%D7%95%D7%A7_%D7%90%D7%A0%D7%93_%D7%A8%D7%95%D7%9C) ה[בריטי](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%91%D7%A8%D7%99%D7%98%D7%99) והאמריקאי, אך מאופיין בצליל פופ אקוסטי.

במהפכת הרוק של המוזיקה הישראלית החלו [להקות הקצב](http://he.wikipedia.org/w/index.php?title=%D7%9C%D7%94%D7%A7%D7%AA_%D7%A7%D7%A6%D7%91&action=edit&redlink=1) שפעלו מסוף שנות השישים, כשהבולטת בהם היא להקת [הצ'רצ'ילים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%A6%27%D7%A8%D7%A6%27%D7%99%D7%9C%D7%99%D7%9D). מי שהעלו את הפופ והרוק ללב התודעה הם שלישיית [החלונות הגבוהים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%97%D7%9C%D7%95%D7%A0%D7%95%D7%AA_%D7%94%D7%92%D7%91%D7%95%D7%94%D7%99%D7%9D) בהנהגתו של חלוץ הפופ הישראלי [שמוליק קראוס](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%9E%D7%95%D7%9C%D7%99%D7%A7_%D7%A7%D7%A8%D7%90%D7%95%D7%A1) ולאחר מכן המשיכו במהלך [אריק איינשטיין](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%A8%D7%99%D7%A7_%D7%90%D7%99%D7%99%D7%A0%D7%A9%D7%98%D7%99%D7%99%D7%9F) ו[שלום חנוך](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%9C%D7%95%D7%9D_%D7%97%D7%A0%D7%95%D7%9A). תקליטיהם מסוף שנות הששים ותחילת שנות השבעים, "[פוזי](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A4%D7%95%D7%96%D7%99)", "[פלסטלינה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A4%D7%9C%D7%A1%D7%98%D7%9C%D7%99%D7%A0%D7%94_(%D7%90%D7%9C%D7%91%D7%95%D7%9D))" ו"[שבלול](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%91%D7%9C%D7%95%D7%9C_(%D7%90%D7%9C%D7%91%D7%95%D7%9D))" נחשבים כפורצי דרך בלחנם ובעיבודם המוזיקלי (שהיה רוק עם [גיטרות חשמליות](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%92%D7%99%D7%98%D7%A8%D7%94_%D7%97%D7%A9%D7%9E%D7%9C%D7%99%D7%AA)) וסימלו לראשונה את המעבר לשירים האישיים במוזיקה הישראלית. יוצרים נוספים שעבדו עמם ותרמו רבות לעיצוב הרוק והפופ הישראלי היו [שמוליק קראוס](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%9E%D7%95%D7%9C%D7%99%D7%A7_%D7%A7%D7%A8%D7%90%D7%95%D7%A1), [להקת כוורת](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9C%D7%94%D7%A7%D7%AA_%D7%9B%D7%95%D7%95%D7%A8%D7%AA) (וכל חברייה בנפרד), [מיקי גבריאלוב](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%99%D7%A7%D7%99_%D7%92%D7%91%D7%A8%D7%99%D7%90%D7%9C%D7%95%D7%91), [יעקב רוטבליט](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%A2%D7%A7%D7%91_%D7%A8%D7%95%D7%98%D7%91%D7%9C%D7%99%D7%98) ו[יהונתן גפן](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%94%D7%95%D7%A0%D7%AA%D7%9F_%D7%92%D7%A4%D7%9F). בזירת הפופ והרוק הנשי בלטו בשיריהן האישיים [חוה אלברשטיין](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%97%D7%95%D7%94_%D7%90%D7%9C%D7%91%D7%A8%D7%A9%D7%98%D7%99%D7%99%D7%9F), [יהודית רביץ](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%94%D7%95%D7%93%D7%99%D7%AA_%D7%A8%D7%91%D7%99%D7%A5) ו[קורין אלאל](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A7%D7%95%D7%A8%D7%99%D7%9F_%D7%90%D7%9C%D7%90%D7%9C). בשנות השבעים והשמונים בלטו הזמרים [עפרה חזה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A2%D7%A4%D7%A8%D7%94_%D7%97%D7%96%D7%94), [ירדנה ארזי](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%A8%D7%93%D7%A0%D7%94_%D7%90%D7%A8%D7%96%D7%99),[אילנית](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%99%D7%9C%D7%A0%D7%99%D7%AA), [יגאל בשן](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%92%D7%90%D7%9C_%D7%91%D7%A9%D7%9F), ו[צביקה פיק](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A6%D7%91%D7%99%D7%A7%D7%94_%D7%A4%D7%99%D7%A7), ולאחר מכן הצטרפה גם [ריטה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A8%D7%99%D7%98%D7%94).

[שלמה ארצי](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%9C%D7%9E%D7%94_%D7%90%D7%A8%D7%A6%D7%99), [שלום חנוך](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%9C%D7%95%D7%9D_%D7%97%D7%A0%D7%95%D7%9A) ו[יהודה פוליקר](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%94%D7%95%D7%93%D7%94_%D7%A4%D7%95%D7%9C%D7%99%D7%A7%D7%A8), שהחלו לפעול גם הם באותן שנים, זוכים להצלחה רבה עד היום ונחשבים למיינסטרים של הרוק הישראלי. הם מאופיינים בכתיבה אישית של שיריהם, לא נרתעים מלעסוק ב[רגשות](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A8%D7%92%D7%A9%D7%95%D7%AA), מחשבות ופחדים אישיים וגם ב[שירי מחאה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%99%D7%A8_%D7%9E%D7%97%D7%90%D7%94) ותיאור מצבים אקטואליים. זמר נוסף שיש לציין מאותה תקופה הוא [בועז שרעבי](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%91%D7%95%D7%A2%D7%96_%D7%A9%D7%A8%D7%A2%D7%91%D7%99), אשר רבים משיריו היו לקלאסיקות במוזיקה הישראלית: "לתת", "הלוואי", "אצלי הכול בסדר", ואחרים.

**שיר לשלום:**

השיר מבטא כמיהה לשלום, ונראה כי נכתב מנקודת ראות של הלוחמים אשר נפלו בקרבות, וקוראים לנותרים בחיים לשאוף לשלום. השיר מבכה את הרעים שנפלו, אך טוען כי לזכרם יש להביא את השלום. במקור באחת השורות בשיר נכתב "שירו שיר לאהבה ולא לניצחונות". שורה זו רצתה לבטא יותר מכל את הצורך להלל ולייחל לאהבה ולפיוס ולא לחשב ניצחונות וכיבושים, כי אלה עולים בדם של שני הצדדים. כיוון שהשיר יועד ל[להקה צבאית](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9C%D7%94%D7%A7%D7%94_%D7%A6%D7%91%D7%90%D7%99%D7%AA), ראשי אגפי החינוך ב[צה"ל](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A6%D7%94%22%D7%9C) דרשו להשמיט שורה זו מהשיר בטענה שחיילים לא יכולים להופיע מול חיילים אחרים בשיר שיש בו פגיעה מורלית שכזו. לבסוף הוסכם בהחלפת המילה, והשיר הוקלט ופורסם עם המשפט "שירו שיר לאהבה ולא למלחמות".

השיר הינו המנוני ברוחו, בקצבו ובמילותיו, ומילותיו מתייחסות אל ההמון, וקוראות לפעולה, בציווי, בלשון רבים ("ובכל הכיכרות / הריעו לשלום"). השיר הושפע כנראה מרוח התקופה, שבשיאה "תרבות הנגד" של ה[היפים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%99%D7%A4%D7%99%D7%9D).

השיר הושר בתום העצרת למען השלום ב-[4 בנובמבר](http://he.wikipedia.org/wiki/4_%D7%91%D7%A0%D7%95%D7%91%D7%9E%D7%91%D7%A8) [1995](http://he.wikipedia.org/wiki/1995) בביצוע מירי אלוני, [יצחק רבין](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%A6%D7%97%D7%A7_%D7%A8%D7%91%D7%99%D7%9F), [שמעון פרס](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%9E%D7%A2%D7%95%D7%9F_%D7%A4%D7%A8%D7%A1), [הגבעטרון](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%92%D7%91%D7%A2%D7%98%D7%A8%D7%95%D7%9F) ו[האירוסים](http://he.wikipedia.org/w/index.php?title=%D7%94%D7%90%D7%99%D7%A8%D7%95%D7%A1%D7%99%D7%9D&action=edit&redlink=1). בתום אותה עצרת[נרצח יצחק רבין](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A8%D7%A6%D7%97_%D7%99%D7%A6%D7%97%D7%A7_%D7%A8%D7%91%D7%99%D7%9F) הדף עם מילות השיר, שהיה בכיס חולצתו, נתגלה מוכתם בדמו. [איתן הבר](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%99%D7%AA%D7%9F_%D7%94%D7%91%D7%A8), ראש לשכתו של ראש הממשלה קרא את ההודעה על מותו של רבין בבית החולים [איכילוב](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%99%D7%9B%D7%99%D7%9C%D7%95%D7%91) מתוך אותו דף השיר המוכתם. "שיר לשלום" הפך מאז לאחד מסמלי הזיכרון לרבין, ולאחד ממייצגי מורשתו.

**שנות ה-80:**

[הזמר הישראלי המזרחי](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%95%D7%96%D7%99%D7%A7%D7%94_%D7%9E%D7%96%D7%A8%D7%97%D7%99%D7%AA) והים תיכוני תרם תרומה חשובה לגוון המוזיקלי מאז השירים בעלי הניחוח התימני של [ברכה צפירה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%91%D7%A8%D7%9B%D7%94_%D7%A6%D7%A4%D7%99%D7%A8%D7%94) ושושנה דמארי. המוזיקה המזרחית נפוצה כיום בכל סוגי האוכלוסייה, אך מקורותיה נמצאים בעיקר אצל יוצאי מדינות ערב. עד [שנות השמונים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%A0%D7%95%D7%AA_%D7%94%D7%A9%D7%9E%D7%95%D7%A0%D7%99%D7%9D), מוזיקה זאת הייתה מוזיקה מחתרתית ולא התקבלה כתרבות לגיטימית על ידי, מי שכונו בידי הזמרים המזרחיים, האליטה האשכנזית. זמריה כונו בזלזול "זמרי קסטות" (על שום דרך ההפצה העיקרית של יצירתם, ב[קלטות](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A7%D7%9C%D7%98%D7%AA_%D7%A9%D7%9E%D7%A2)), והושמעו רק בתוכניות ספציפיות.

הפריצה הגדולה החלה עם עלייתו של [זוהר ארגוב](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%96%D7%95%D7%94%D7%A8_%D7%90%D7%A8%D7%92%D7%95%D7%91), זמר שהפך את סוג המוזיקה הזה לפופולרי בקרב הציבור הרחב (למרות ששנים רבות לפניו השמיעו [ג'ו עמר](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%92%27%D7%95_%D7%A2%D7%9E%D7%A8) ו[פלפל אל מצרי](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A4%D7%9C%D7%A4%D7%9C_%D7%90%D7%9C_%D7%9E%D7%A6%D7%A8%D7%99) שירים מזרחיים כמו "ברצלונה" ו"בתשלומים"). בין מלחיניו המוכשרים של הז'אנר נמנה [אביהו מדינה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%91%D7%99%D7%94%D7%95_%D7%9E%D7%93%D7%99%D7%A0%D7%94), עם שירים כמו "[הפרח בגני](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%A4%D7%A8%D7%97_%D7%91%D7%92%D7%A0%D7%99)" ו"[אל תשליכני לעת זקנה](http://he.wikipedia.org/w/index.php?title=%D7%90%D7%9C_%D7%AA%D7%A9%D7%9C%D7%99%D7%9B%D7%A0%D7%99_%D7%9C%D7%A2%D7%AA_%D7%96%D7%A7%D7%A0%D7%94&action=edit&redlink=1)". מדינה הוביל גם מאבק למען לגיטימציה תקשורתית לזמר המזרחי.

**אין לי ארץ אחרת:**

שיר אין לי ארץ אחרת נכתב על ידי [אהוד מנור](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%94%D7%95%D7%93_%D7%9E%D7%A0%D7%95%D7%A8), הולחן על ידי [קורין אלאל](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A7%D7%95%D7%A8%D7%99%D7%9F_%D7%90%D7%9C%D7%90%D7%9C) והוקלט לראשונה על ידי [גלי עטרי](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%92%D7%9C%D7%99_%D7%A2%D7%98%D7%A8%D7%99) בשנת [1986](http://he.wikipedia.org/wiki/1986). השיר נכתב כתגובה מאוחרת למותו של אחיו הצעיר של מנור ב[מלחמת ההתשה](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%9C%D7%97%D7%9E%D7%AA_%D7%94%D7%94%D7%AA%D7%A9%D7%94).

**שנות ה-90:**

בתחילת [שנות התשעים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%A0%D7%95%D7%AA_%D7%94%D7%AA%D7%A9%D7%A2%D7%99%D7%9D) התפרסמה בארץ להקת [אתניקס](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%90%D7%AA%D7%A0%D7%99%D7%A7%D7%A1) אשר יצרה שירים בעלי אופי עממי, אשר הפכו ללהיטים, כגון "ב.מ.ו. שחורה" ו"חסקה". להקה בולטת נוספת מאותן שנים היא [טיפקס](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%98%D7%99%D7%A4%D7%A7%D7%A1_(%D7%9C%D7%94%D7%A7%D7%94)) מ[שדרות](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%93%D7%A8%D7%95%D7%AA), בהנהגת הזמר [קובי אוז](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A7%D7%95%D7%91%D7%99_%D7%90%D7%95%D7%96), אשר יצרה אף היא שירים [שמחים](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%9E%D7%97%D7%94) בעלי אופי עממי. בין להיטיה של טיפקס יש למנות את "איזה עולם" (אשר שימש כשיר הפתיחה של הסדרה הקומית "שמש"), "התחנה הישנה" ו"יושבים בבית קפה". עם זאת, תחת מסווה "שירי החאפלות" של טיפקס, מסתתרת לעתים גם ביקורת חברתית נוקבת, כמו למשל השיר "הורה נדל"נים".

**שנות ה-2000:**

מתחילת שנות התשעים, דרך [שב"ק ס'](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A9%D7%91%22%D7%A7_%D7%A1%27), [נייג'ל האדמו"ר](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A0%D7%99%D7%99%D7%92%27%D7%9C_%D7%94%D7%90%D7%93%D7%9E%D7%95%22%D7%A8) ו[הדג נחש](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%94%D7%93%D7%92_%D7%A0%D7%97%D7%A9), התחילו סגנונות ה[ראפ והיפ הופ](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A8%D7%90%D7%A4_%D7%95%D7%94%D7%99%D7%A4_%D7%94%D7%95%D7%A4) לחדור באיטיות לרדיו הישראלי, שנטה עד אז לשדר רוק, פופ ומוזיקה עגמומית. כיום, להקת הדג נחש נחשבת ללהקה המצליחה ביותר בישראל וסאבלימינל והצל ([קובי שמעוני](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A7%D7%95%D7%91%D7%99_%D7%A9%D7%9E%D7%A2%D7%95%D7%A0%D7%99) ו[יואב אליאסי](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%95%D7%90%D7%91_%D7%90%D7%9C%D7%99%D7%90%D7%A1%D7%99)), הינם מהאמנים המוכרים ביותר. אמני היפ הופ ישראלים אחרים הם [סגול 59](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%A1%D7%92%D7%95%D7%9C_59), [מוקי](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9E%D7%95%D7%A7%D7%99) (יוצא שבק ס) ו[כלא 6](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%9B%D7%9C%D7%90_%D7%A9%D7%A9_(%D7%94%D7%A8%D7%9B%D7%91)).

Hadag Najash (הדג נחש‎) es una banda de hip hop/funk israelí. Su nombre significa "El pez serpiente", y es un juego de palabras de la etiqueta para conductores novatos "Nahag Jadash" que por norma se tiene que ubicar en los autos nuevos.   
Como muchos otros músicos israelíes, al igual que el Proyecto de Idan Raichel, Hadag Najash combina música occidental con elementos orientales.  
Una característica de la banda son sus letras de alto contenido político y social de izquierda, a menudo haciendo una fuerte crítica al gobierno y a la sociedad israelí.  
Od Aj Ejad (עוד אח אחד, Un hermano más) single lanzado en diciembre del 2009 es una canción de protesta contra la violencia interna en la sociedad israelí.

**Ha-peraj Be-gani (La flor en mi jardín)**

**Letra:** Abihu Medina **Música:** Abihu Medina & Moshe Ben Moshe

Me-iom aviv bahir ve-tzaj otaj ani zojer,

U-kvar me-az heitev iadati

She-lo evater,

Ki li hait be-bat eini be-jol

iom ve-jol leil,

hait li ke-malaj ha-el mi-toj arafel,

ratzit lebakesh iadej ratziti laj lomar,

sod ahava she-bilbabi shamur me-kol mishmar,

ratziti laj lomar ahavati, ahavti ve-nigmar,

aj lo eazti gam ke-she-aia kvar meujar.

**At olami im shajar, at li kol ha-iom**

**at olami ba-laila, at ha-jalom,**

**at be-dami, be-ruji u-belbabi,**

**at ha-nijoaj ha-matok, ha-peraj be-gani.**

Me-az halajt iomi koder aroj u-meshamem,

Le-shav rotze ani lishkoaj u-lehitalem,

jizri maer ki biladaij olami shomem,

nadamu meitarei koli ve-kinori domem.

**At olami im shajar, at li kol ha-iom**

**at olami ba-laila, at ha-jalom,**

**at be-dami, be-ruji u-belbabi,**

**at ha-nijoaj ha-matok, ha-peraj be-gani.**

***La canción “La flor de mi jardín” ganó el festival Dror de 1982. El cantante de la canción era un desconocido llamado Zohar Argov, aunque sus seguidores ya lo apodaban "El Rey".***

***El cantante, Zohar Argov, era un judío sefardí que introdujo con mucha fuerza la canción oriental en Israel. Hoy en día, grupos como Etnix o Eyal Golán dicen seguir la senda comenzada por Argov.***

***El hecho es que Zohar Argov terminó sus días trágicamente. No pudo convivir con el enorme éxito y terminó haciéndose dependiente a las drogas. En 1987 fue detenido por la policía por posesión de drogas y terminó colgándose en la celda en la que estaba detenido. La Flor de mi jardín se transformó en la canción más representativa de Zohar Argov. (Disco 5/4)***

En un día de primavera claro y fresco yo te recuerdo,

Y ya desde entonces sabía bien que no iba a renunciar,

Porque para mi fuiste la niña de mis ojos en cada día y en cada noche,

Fuiste para mí un ángel de dios en la neblina.

Quería pedir tu mano, te quería decir,

el secreto del amor de mi corazón está protegido en todo momento,

quería decirte mi amor, y es que ame

pero terminó,

no me atreví incluso cuando ya era tarde.

**Tu eres mi mundo al amanecer, eres mía todo el día**

**tu eres mi mundo en la noche, tu eres mi sueño,**

**tu estas en mi sangre, en mi espíritu y en mi corazón,**

**tu eres el aroma dulce, la flor en mi jardín.**

Desde que te fuiste mi día se ha ensombrecido, es largo y aburrido,

sin éxito quiero olvidar y no prestar atención,

regresa pronto ya que sin ti mi mundo se vacía,

se acallaron mis cuerdas vocales y se silenció mi violín

**Tu eres mi mundo al amanecer, eres mía todo el día**

**tu eres mi mundo en la noche, tu eres mi sueño,**

**tu estas en mi sangre, en mi espíritu y en mi corazón,**

**tu eres el aroma dulce, la flor en mi jardín.**

מיום אביב בהיר וצח אותך אני זוכר

וכבר מאז היטב ידעתי שלא אוותר

כי לי היית בבת עיני בכל יום וכל ליל

היית לי כמלאך האל בתוך הערפל

רציתי לבקש ידך רציתי לך לומר

סוד אהבה שבלבבי שמור מכל משמר

רציתי לך לומר אהבתי, אהבתי ונגמר

אך לא העזתי גם כשהיה כבר מאוחר.

**את עולמי עם שחר, את לי כל היום**

**את עולמי בלילה את החלום**

**את בדמי, ברוחי ולבבי**

**את הניחוח המתוק, הפרח בגני.**

מאז הלכת יומי קודר ארוך ומשעמם

לשווא רוצה אני לשכוח

ולהתעלם

חזרי מהר כי בלעדייך עולמי שומם

נדמו מיתרי קולי וכינורי דומם.

**את עולמי עם שחר, את לי כל היום**

**את עולמי בלילה את החלום**

**את בדמי, ברוחי ולבבי**

**את הניחוח המתוק, הפרח בגני.**

**Kol Ha-Kavod (Todo mi respeto)**

**Letra:** Dan Almagor **Música:** Duby Zeltzer **Canta:** Ioram Gaón

Ba-kasva ba-jetzi ha-iom ke-she-ha-shuk patuaj, haiti kaja stam holej, ve-ha-jaze matuaj, kulam omrim eize kanon over ba-simtaot osim shalom mi-kol jalon, kol ha-kavod!

**Kulam haiu iodim az tov meod, le-mi, le-mi, iesh ioter kavod**

**Kulam haiu iodim az tov meod le-mi, le-mi tamid le-mi iesh ioter kavod.**

Ke-she-ha-krav haia boer ve-ha-kita lo zaza, ha-mefaked haia omer ata rishon ia kaza, kulam iadu she-kazablan rishon tamid litzod u-meajor hem tzaaku: kol ha-kavod!

**Kulam haiu iodim az tov meod...**

Ejad olej im bajura be-Iafo bein arbaim, im rak ertze ti-hi etzli iashar bein ha-iadaim, aj lo afria la-bajur she-lo iatjil lirod ki ze etzli pashut printzip, li iesh kavod.

**Kulam haiu iodim az tov meod...**

Im ba shikor le-eize bar ani oto marguia, hu af etzli me-ha-jalon iashar ad she’balia, abal ajar kaj hu jozer, hu ba katan meod, merim kosit ve od omer: kol ha-kavod!

**Kulam haiu iodim az tov meod...**

***Se trata de la canción principal/ de la película “Cazablan”, filmada en 1970-1. Un drama musical que cuenta la vida de un grupo de jóvenes en la parte más pobre de Iafo. Allí conviven un montón de nuevos inmigrantes, algunos de ellos de países orientales y otros de países occidentales. El film resaltalas terribles diferencias y esteriotipos culturales que aparecían en esta época, pero también destaca un elemento común: la pobreza.***

***Ioram Gaón era Caza, un joven malevo de Iafo que quiere conquistar a la hija de una familia de judíos ashkenazim, pero la familia considera que Gaón, un personaje sefardí, no es buen partido para su nena.***

***Ioram Gaón fue uno de los cantantes más populares en Israel durante los años 70’ y 80’. El no sólo cantaba sino que hizo unas cuantas películas, de las que resalta la que trata acercadel rescate de prisioneros en Entebbe (él hizo de Ioni Netaniahu). Gaón también condujo programas de TV y radio en Israel. (Disco 5/15)***

En el centro, a mitad de día, cuando el mercado estaba abierto, iba así como así con el pecho inflado, todos decían: que figura pasa por las callejuelas, me saludaban de cada ventana y ¡me daban sus respetos!

**Todos sabían muy bien entonces, quién, quién era al que le tenían más respeto. Todos sabían muy bien entonces, quién, quién era al que siempre le tenían más respeto.**

Cuando la lucha estaba encendida y mi batallón no se movía, el oficial decía: tú primero Kaza, todos sabían que Kazablan era el primero en marchar y desde atrás ellos gritaban: ¡Todos nuestros respetos!

**Todos sabían muy bien entonces…**

Uno va con una chica en Iafo por las tardes, si lo deseo ella caerá directamente entre mis brazos, pero no molestare al chico, que no comience a temblar, porque para mi es un principio: ¡Tengo honor!

**Todos sabían muy bien entonces…**

Si llega un borracho a un bar enseguida lo calmo, él vuela por la ventana derecho a Gibalia, pero después regresa, viene pequeñito, levanta una copa y encima dice: ¡Todo mi respeto!

**Todos sabían muy bien entonces…**

בקסבה בחצי היום כשהשוק פתוח , הייתי ככה סתם הולך והחזה מתוח, כולם אומרים איזה קנון עובר בסמטאות

עושים שלום מכל חלון כל הכבוד

**כולם היו יודעים אז טוב מאוד**

**למי, למי יש יותר כבוד**

**כולם היו יודעים אז טוב מאוד**

**למי, למי תמיד למי יש יותר כבוד**

וכשהקרב היה בוער והכתה לא זזה , המפקד היה אומר אתה ראשון יא קזה, כולם ידעו שקזבלן ראשון תמיד לצעוד

ומאחור הם צעקו כל הכבוד

**כולם היו יודעים אז טוב מאוד…**

אחד הולך עם בחורה ביפו בין ערביים, אם רק ארצה תהיה אצלי ישר בין הידיים, אך לא אפריע לבחור שלא יתחיל לרעוד

כי זה אצלי פשוט פרנציפ לי יש כבוד...

**כולם היו יודעים אז טוב מאוד...**

אם בא שיכור לאיזה בר אני אותו מרגיע, הוא עף אצלי מהחלון ישר עד ג'בליה

אבל אחר כך הוא חוזר הוא בא קטן מאוד, מרים כוסית ועוד אומר כל הכבוד

**כולם היו יודעים אז טוב מאוד...**

**Shir La-Shalom (Canción para la Paz)**

**Letra y Música:** Iakov Rotblit y Iair Rozemblum

Tnu la-shemesh laalot

La-boker lehair, hazaka she-ba-tfilot otanu lo tajzir.

Mi asher kava nero

u-ve-afar nitman

beji mar lo iairo,

lo iajziro le-jan.

Ish otanu lo iashiv

mi-bor tajtit afel kan lo ioilu lo shirei ha-nitzajon ve-lo shirei halel

**Lajen rak shiru, shir la-shalom al tiljashu tfila**

**mutav rak shiru, shir la-shalom bi-tzeaka gdola**

Tnu la-shemesh lajador

mi-baad la-prajim

al tabitu le-ajor

haniju la-holjim.

Su einaim be-tikva lo derej kavanot shiru shir la-ahava ve-lo la-miljamot.

Al tagidu iom iabo

haviu et ha-iom, ki lo jalom hu

u-ve-jol ha-kikarot hariu rak-shalom.

**Ve-shiru shir la-shalom al tiljashu tfila**

**rak shiru, shir la-shalom bi-tzeaka gdola**

***Escrita por Iair Rosemblum y Iakov Rotblit (quién la escribió tras la guerra de 1967 donde peridó una pierna), fue cantadapor la cantante israelí Miri Aloni, cuando pertenecía al grupo musical de la fuerza del ejercito llamada Najal, y quedó asociada a esta figura. La canción se ha convertido en un himno pacifista, ya que fue cantada por Itzjak Rabin durante el acto por la paz, tras el cual fue asesinado.***

Esta versión está cantada por el grupo Najal en 1969. En diferentes momentos el contenido de la letra, fue considerada una canción fuera de lo común. Más aún, oficiales de alto rango de Tzahal prohibíeron este tema porque pensaban que dañaba la moral (ejemplo el general Ariel Sharón) (Disco 5/16)

Dejen que el sol ascienda

Que la mañana nos ilumine, la pureza de los rezos a nosotros no nos hará regresar. A quien se le apagó la vela y en cenizas fue enterrado, el llanto amargo no lo despertará, no lo regresará aquí. Nadie nos hará volver al fondo del pozo oscuro y aquí no servirá la alegría de la victoria y los cantos de júbilo.

**Así que sólo canten, una canción por la paz, no susurren una plegaria, mejor canten una canción por la paz, en un grito enorme.**

Dejen que el sol penetre a través de las flores, no miren hacia atrás, dejen a los que siguen.

Observen hacia la esperanza, no a través de intenciones, canten una canción de amor y no una de guerra.

No digan que algún día llegará, hagan llegar ese día, porque no es un sueño y en todas las plazas alabarán solamente a la paz.

**Así quesólo canten, una canción por la paz, no susurren una plegaria, mejor canten una canción por la paz, en un grito enorme.**

תנו לשמש לעלות

לבוקר להעיר

הזכה שבתפילות

אותנו לא תחזיר.

מי אשר כבה נרו

ובעפר נטמן

בכי מר לא יְעירו

לא יחזירו לכאן.

איש אותנו לא ישיב

מבור תחתית אפל

כאן לא יועילו לא

שמחת הניצחון ולא שירי הלל.

**לכן רק שירו שיר לשלום**

**אל תלחשו תפילה**

**מוטב תשירו שיר לשלום**

**בצעקה גדולה**.

תנו לשמש לחדור

מבעד לפרחים

אל תביטו לאחור

הניחו להולכים.

שאו עיניים בתקווה

לא דרך כוונות

שירו שיר לאהבה

ולא למלחמות.

אל תגידו יום יבוא

הביאו את היום

כי לא חלום הוא

ובכל הכיכרות הריעו רק שלום.

**ושירו שיר לשלום**

**אל תלחשו תפילה**

**רק שירו שיר לשלום**

**בצעקה גדולה.**

**Ierushlaim shel zahav (Jerusalén de Oro)**

**Letra y Música:** Nomi Shemer

Avir harim tzalul ka-iain

Ve-reaj oranim,

nisa be ruaj harbaim im kol paamonim.

Tardemat ilan va-even shvuia ba-jalona, ha-ir asher ba-dad ioshevet u-ba-liba joma.

**Ierushalaim shel zaav ve-shel nejoshet ve-shel or, ha-lo-le-jol shiraij ani kinor**

Jazarnu el borot ha-maim la-shuk ve-la-kikar, shofar kore be-har ha-bait, ba-ir ha-hatika.

U-ba-mearot asher ba-sela,

meialelot rujot, ve-ein iored el iam ha-melaj, be-derej Yerijo

**Ierushalaim shel zaav ve-shel nejoshet ve-shel or, ha-lo-le-jol shiraij ani kinor**

Aj bevoi ha-iom lashir laj,

Ve-laj likshor ktarim

katonti mitzeir banaij,

u-me ajron ha-meshorarim.

Ki shmej tzorev et ha-sfataim, ki neshikat saraf, im eshkajej Ierushalaim, asher kula zahav.

**Ierushalaim shel zaav ve-shel nejoshet ve-shel or, ha-lo-le-jol shiraij ani kinor**

***Un tiempo antes de la guerra de 1967, la cantante israelí Nomi Shemer, escribió como una especie de profecía la canción Jerusalén de Oro, melodía que se relaciona con el día de la reunificación de Jerusalén. Nomi Shemer se inspiró en una canción vasca llamada Pello Joseppe de Paco Ibañez.***

***El consejo central del Rabinato declaró que en ese día se debe rezar plegarias especiales así como decir el Halel. Se acostumbraba ascender a Jerusalén y festejar el día al lado del Kotel, como expresión a la esperanza de unificación de todo el pueblo y de la redención, como también en identificación con la Capital Eterna del Pueblo judío y del Estado de Israel: JERUSALEM. La versión que escuchamos es de Ofra Haza. (Disco 5/19)***

Aire de montañas diáfano como el vino, y aroma del pinar

Que trae la brisa de la tarde

Con el sonar de las campanas

Y en el letargo del árbol y la roca

cautiva en su sopor, esta la ciudad solitaria, y un muro en su corazón

**Jerusalén de oro, bronce y luz**

**De todas tus melodías**

**Yo soy cantor.**

Regresamos a los pozos de agua, al mercado y a la plaza, el shofar llama desde el Templo, en la vieja ciudad

Y en las cuevas, en la roca aúlla el vendaval, y no hay quien baje al Mar Muerto por el camino de Jericó

**Jerusalén de oro, bronce y luz**

**De todas tus melodías**

**Yo soy cantor.**

Mas cuando vengo a cantarte hoy

Y colocarte las diademas

Soy el más joven de tus hijos

Y el último trovador

Tu nombre abrasa mis labios, como un beso angelical, si te olvidare, oh Jerusalén, ciudad de oro toda.

**Jerusalén de oro, bronce y luz**

**De todas tus melodías**

**Yo soy cantor.**

Hemos vuelto a los pozos de agua

Y en el mercado a caminar

El shofar llama en el Templo

En la vieja ciudad

Y en las cuevas

En la roca miles de soles reflejan

Volvemos a bajar al Mar Muerto

Camino de Jericó

Jerusalén de oro

Bronce y luz

De todas tus melodías

Yo soy cantor

אוויר הרים צלול כיין

וריח אורנים

נישא ברוח ערביים

עם קול פעמונים

ובתרדמת אילן ואבן

שבויה בחלומה

העיר אשר בדד יושבת

ובלבה חומה

**ירושלים של זהב ושל נחושת ושל אור**

**הלא לכל שיריך אני כינור**.

חזרנו אל בורות המים

לשוק ולכיכר

שופר קורא בהר הבית

בעיר העתיקה.

ובמערות אשר בסלע

אלפי שמשות זורחות

ושוב נרד לים המלח

בדרך יריחו.

**ירושלים של זהב ושל נחושת ושל אור**

**הלא לכל שיריך אני כינור**.

אך בבואי היום לשיר לך

ולך לקשור כתרים

קטונתי מצעיר בניך

ומאחרון המשוררים.

כי שמך צורב את השפתיים

כנשיקת שרף

אם אשכחך ירושלים

אשר כולה זהב...

**ירושלים של זהב ושל נחושת ושל אור**

**הלא לכל שיריך אני כינור.**

**ירושלים של זהב ושל נחושת ושל אור**

**הלא לכל שיריך אני כינור**.

**Jaguiga (Fiesta)**

**Letra y Música:** Henree

Bajura mi-bait tov tzrija liot iafa, ve-lishtok arbe. Bajura mi-bait tov tzrija liot tmima, ve-lishtok arbe. Im tegali lo ma be-libej, im tishali oto lama ve-eij, ulai iakum hu ve-ielej, al tedavri al tabaat.

**Iesh jaguiga, omrim ba-ir mesiba, omrim ha-hi hitjatna, jagagnu ad or ha-boker, iesh laj siba, ha hu holej ve-ze ba, gam laj tihie jatuna, omrim she baal ze osher.**

Rak ha-ejad iakshiv laj, hu ha-miuad, rak ha-ejad iabin otaj, hu shelaj la-ad, hu ikaj otaj ve-tisu mi-kan, el ha-ir ha-gdola, el ha-jupa, el-ha-gueula.

Bajura mi-bait tov tzrija ladaat lebashel, ve-lishtok arbe, bajura mi-bait tov ieladim tzrija legadel, ve-lishtok arbe. Im tegali lo ma be-libej, im tishali oto lama ve-eij, ulai iakum hu ve-ielej, al tedavri al tabaat.

**Iesh jaguiga…**

Rak ha-ejad iakshiv laj, hu ha-miuad, rak ha-ejad iabin otaj, hu shelaj la-ad, hu ikaj otaj ve-tisu mi-kan, el ha-ir ha-gdola, el ha-jupa, el-ha-gueula.

***Esta canción rompe con el modelo de canciones tradicionales de la popular cantante Sarit Hadad (en general, mezcla de música mizraji (oriental) con pop-dance y letras no muy sofisticadas). Se trata de una versión con mucho ritmo (como otras interpretadas por ella), aunque su letra es bastante crítica hacia muchas de las situaciones que viven las mismas chicas que adoran a la cantante. Si leen con detenimiento la letra, trata sobre un modelo de mujer catalogado por las españolas de “Ella baila sola” con el mote de “Mujer Florero”: ellasdeben ser sumisas ya que lo importante es llegar a “un” casamiento. El clip de la canción se pasa repetidamente en un canal de música en Israel (Arutz 24) y en el mismo actúa una actriz famosa en Israel –ya mayor–, Gila Almagor. El disco se llamó con el nombre de esta canción y es del 2004. (Disco 2/1)***

Una chica de buena casa tiene que ser bella y callarse mucho, una chica de buena casa tiene que ser inocente, y callarse mucho. Si le dices lo que hay en tu corazón, si le preguntas cómo y por qué, quizás se pare y se vaya, no le hables de anillo.

**Hay alegría, dicen que en la ciudad hay fiesta, dicen que ella se casó, festejamos hasta la mañana, tenés una razón, ese viene y aquel llega, también tú tendrás tu casamiento, dicen que un marido es felicidad.**

Sólo uno te escuchará, él es el elegido, sólo uno te comprenderá, él será tuyo por siempre, él te tomará y viajarán de aquí a la ciudad grande, a la *jupá*, a la redención.

Una chica de buena casa tiene que saber cocinar y callarse mucho, una chica de buena casa tiene que criar niños, y callarse mucho. Si le dices lo que hay en tu corazón, si le preguntas cómo y por qué, quizás se pare y se vaya, no le hables de anillo.

Hay alegría, dicen que en la ciudad hay fiesta…

Sólo uno te escuchará, él es el elegido, sólo uno te comprenderá, él será tuyo por siempre, él te tomará y viajaran de aquí a la ciudad grande, a la *jupá*, a la redención.

בחורה מבית טוב צריכה להיות יפה, ולשתוק הרבה.

בחורה מבית טוב צריכה להיות תמימה, ולשתוק הרבה.

אם תגלי לו מה בליבך, אם תשאלי אותו למה ואיך, אולי יקום הוא וילך אל תדברי אל טבעת.

**יש חגיגה, אומרים בעיר מסיבה,**

**אומרים ההיא התחתנה, חגגנו עד אור הבוקר, יש לך סיבה,**

**ההוא הולך וזה בא, גם לך תיהיה חתונה, אומרים שבעל זה אושר.**

רק האחד יקשיב לך, הוא המיועד,

רק האחד יבין אותך, הוא שלך לעד, הוא יקח אותך ותיסעו מכאן ,

אל העיר הגדולה, אל החופה,

אל הגאולה.

בחורה מבית טובה צריכה לדעת לבשל, ולשתוק הרבה,

בחורה מבית טוב ילדים צריכה לגדל, ולשתוק הרבה, אם תגלי לו מה בליבך, אם תשאלי אותו למה ואיך, אולי יקום הוא וילך אל תדברי אל טבעת.

**יש חגיגה...**

רק האחד יקשיב לך, הוא המיועד,

רק האחד יבין אותך, הוא שלך לעד, הוא יקח אותך ותיסעו מכאן ,

אל העיר הגדולה, אל החופה,

אל הגאולה.

**Misparim (Números)**

**Latra y Música**: Dag Najash

***Esta canción fue escrita durante la Intifada de El-Aksa y retrata una situación socioeconómica grave en Israel (Disco 2/20)***

אחד - מספר המדינות מהירדן לים

שתיים - מספר המדינות שיום אחד יהיו כאן

שלוש שנים וארבעה חודשים הוא הזמן שנתתי לצה"ל לא הייתי בקבע, הייתי בנח"ל

חמישה שקלים עולה נסיעה באוטובוס עירוני

בעצם ארבע תשעים אבל עד שהדיסק ייצא נותרו עוד כמה חודשים הייתי בן שש כשסאדאת בא לארץ בן שבע כשהם חתמו על ההסכמים שמונה הוא המספר של אורי מלמיליאן שהוא בלי שום ספק גיבור ילדותי

תשע פעמים הייתי קרוב מדי לפיגוע לפחות נכון לעכשיו עשר - התשובה הכי ישראלית לשאלה: מה המצב?

**גם אני כמו כל היהודים עסוק במספרים**

**עשרים וארבע, שבע, שתים עשרה חודשים**

אשתי בת עשרים ושבע, אני בן שלושים מתקרב מאוד הרגע בו נרצה להביא ילדים

אבל נרצה גם שיהיה להם הכל אוכל, בגדים, כדורגל, משחקים את מנכ"ל בנק הפועלים זה לא מטריד כי הוא מביא הביתה כל יום הביתה

עשרים ותשע אלף, שמונה מאות ושש עשרה שקלים כל יום? אינעל ראבאק חלקו את זה בשתיים, בחמש, בעשר זו עדיין משכורת חודשית יפה להיום יסכימו איתו אלפי מפוטרי מפעלי הטקסטיל בישובי הדרום הצמיחה בישראל באלפיים ואחת הייתה מינוס אפס נקודה שש אחוז אנשים שעד אתמול הייתה להם עבודה רואים עגבניה בפח וחושבים "איזה בזבוז "מצב המשק הישראלי הוא החמור ביותר בארבעים ושמונה השנים האחרונות ארבעים ושמונה? מוכר לי המספר הזה מאיפה לעזאזל? ארבע חברות סלולר מתחרות על האוזן של שבעים וחמש אחוז מהישראלים מנכ"ל סלקום הולך לבנק פעם בחודש מפקיד משכורת שש מאות שבעים וארבע אלף שקלים יש רבע מיליון מובטלים

שלושים ושש אלף מהם נוספו השנה כנראה שאלי לוזון צודק כשהוא שר

**גם אני כמו כל היהודים עסוק במספרים**

**עשרים וארבע, שבע, שתים עשרה חודשים**

זייפנים מוציאים בעשרה שקלים דיסק שעבדנו עליו ארבע שנים הדולר עלה בעשרות אגורות תוך שלושה שבועות הזניק את שכר הדירה למאות אלפי אנשים בכיס אין מספיק לספרי לימוד וטיטולים מה עשתה הממשלה בתגובה? קיצצה שנים עשר אחוז מקצבאות הילדים שהאשה תלך לעבודה ותביא כל שעה

שבע שקל ועשרים אגורות בממוצע פחות ממה שגבר באותה העבודה היה מביא ואני לא נביא אבל בין חמש מאות לשש מאות איש ימותו השנה בכביש אדוני כבוד שר התחבורה

איך הנתון הזה גורם לך להרגיש?ועדיין המספר הכי גדול עד היום שמגלם את הקידמה אבל ממחיש את האסון זה שכשאומרים אותו כל אדם שפוי עובר לדום

הוא שש מיליון

**גם אני כמו כל היהודים עסוק במספרים**

**עשרים וארבע, שבע, שתים עשרה חודשים**

Uno,- el número de estados desde el Jordán hasta el mar. Dos, el número de estados que habrán aquí algún día. Tres años y Cuatro meses es el tiempo que le dí a Tzahal, no era soldado fijo, estaba en Najal. Cinco shekalim vale el viaje en autobús por la ciudad, de hecho sale 4.90 pero hasta que el disco salga quedan unos meses. Tenía Seis años cuando Saddat llegó al país y Siete cuando firmaron los acuerdos. Ochp es el número de Uri Malmilian que es sin duda mi ídolo de la infancia. Nueve veces estuve demasiado cerca de un atentado, a la fecha. Diez es la respuesta más israelí a la pregunta: ¿Cómo estas?

**También yo como todos los judíos estoy ocupado con números, 24, 7, 12 meses.**

Mi mujer tiene 27 años, yo tengo 30, se acerca mucho el momento en que querremos traer hijos, pero querremos también que tengan todo, comida, ropa, pelota de fútbol, juegos, al director general del Banco Hapoalim eso no le molesta ya que trae a casa cada día, a casa, 29.816 shekel. ¿Cada día? La puta, divídanlo en dos, en cinco y en diez es aún un buen sueldo por mes hoy por hoy, estarán de acuerdo conmigo los miles de desempleados de fábricas textiles de ciudades del sur, el crecimiento de Israel en 2001 fue -0.6%, personas que hasta ayer tenían trabajo ven un tomate en la basura y dicen “qué desperdicio”. La situación del mercado israelí es el peor en los últimos 48 años. ¿48? Me suena ese número, ¿de dónde la puta madre? Cuatro empresas de telefonía móvil compiten por la oreja del 75% de los israelíes. El director general de Cellcum va al banco una vez por mes, deposita un sueldo de 674.000 shekalim, hay un cuarto de millón de desocupados, 36.000 se agregaron este año. Por lo visto tiene razón Eli Luzon cuando canta… (¡Qué país tenemos….!)

**También yo como todos los judíos estoy ocupado con números, 24, 7, 12 meses.**

Falsificadores ofrecen por diez shekel un disco por el que trabajé cuatro años, el dólar subió en varios centavos en tres semanas, elevando el precio de los alquileres a miles de personas, en el bolsillo no hay suficiente para libros de estudio y para pañales y ¿qué hizo el gobierno como respuesta? Recortó el 12% las subvenciones a los niños, que la mujer vaya a trabajar y traiga 7.20 shekel por hora de promedio, menos de los que traería un hombre en el mismo trabajo. No soy profeta pero este año morirán en las rutas entre 500 a 600 personas, respetable Ministro de Transportes, ¿qué le provoca saber estos datos? Y aún el número más grande hasta el día de hoy que personifica el progreso pero materializa la desgracia, es el que cuando lo dicen todo hombre cuerdo se pone de pie firme: es 6.000.000.

**También yo como todos los judíos estoy ocupado con números, 24, 7, 12 meses.**

Ejad – mispar ha-medinot me-ha-iarden la-iam. Shtaim, mispar ha-medinot she-iom ejad ihiu kan. Shalosh shanim ve-arba jodashim hu ha-zman she natati le-Tzahal, lo haiti be-keba , hiti ba-Najal. Jamisha shekalim ola nesia be-otobus ironi, be-etzem arba tishim abal ad she-ha-disc ietze notru od kama jodashim. Haiti ben shesh ke-she-Saddat ba la-eretz. Ben sheba ke-she-hem jatmu al eskemim. Shmone hu ha-mispar shel Uri Malmilian she-hu bli shum safek guibor ialduti. Tesha paamim haiti karov mi-dai le-pigua, lefajot najon le-ajshav. Eser, ha-tshuba haji israelit la-sheila: Ma ha-matzab?

**Gam ani kmo kol ha-iehudim asuk be-misparim esrim ve-arva, sheba, shteim esre jodashim.**

Ishti bat esrim ve-sheba, ani ben shloshim, mitkareb meod ha-rega bo nirtze lehabi ieladim abal nirtze gam she-ihie lahem ha-kol, ojel, bgadim, kadureguel, misjakim, et Mankal Bank Ha-Poalim ze lo matrid ki hu mebi ha-baita kol iom ha-baita esrim ve-tesha elef, shmone meot ve-shesh esre shekalim kol iom? Inal raabak, jalku et ze le-shtaim, be-jamesh, be-eser zo adain maskoret jodshit iafa le-haiom, iaskimu iti alfei mefutarei mifalei ha-tekstil be-ieshubei ha-darom, ha-tzmija be-israel be-alpaim ve-ejat haita minus efes nekuda shesh ajuz, anashim she-ad etmol haita la-hem avoda roim agbania be-paj ve-joshbim “eize bizbuz”. Matzav ha-meshek ha-israeli hu ha-jamur be-ioter be-arbaim ve-shmone ha-shanim ajronot. Arbaim ve-shmone? Mukar li ha-mispar ha-ze, me-eifo la-zazel? Arba javerot celular mitjarot al ha-ozen shel shibim ve-jamesh ajuz me-ha-israelim. Mankal Cellcum holej la-bank paam be-jodesh, mafkid maskoret shesh meot shibim ve-arba elef shekalim, iesh reba milion mubtalim, shloshim ve-shesh elef me-hem nosfu ha-shana kanire she-Eli Luzon tzodek ke-she-hu shar…

**Gam ani kmo kol ha-iehudim asuk be-misparim esrim ve-arva, sheba, shteim esre jodashim.**

Zaifanim metziim be-asara shekalim disc she-abadnu alav arba shanim, ha-dólar ala ba-asarot agurot toj shlosha shabuot hiznik et sjar ha-dira le-meot alfei anashim. Be-kis ein maspik le-sifrei limud ve-titulim, ma asta ha-memshala be-tguba? Kitzetza shneim asar ajuz mi-ha-kitzbaot ha-ieladim she-ha-isha telej la-avoda ve-tabi kol shaa sheba shekel ve-esrim agurot be-memutza pajot mima she-gueber be-ota avoda haia mebi, ve-ani lo nabi abal bein jamesh meot le-shesh meot ish iamitu ha-shana ba-kbish . Adoni kbod Sar ha-Tajbura, eij ha-natun ha-ze gorem leja leharguish? Ve-adain ha-mispar haji gadol ad-haiom, she megalem et ha-kidma abal mamjish et ha-ason ze ke-she-omrim oto kol adam shafui over le-dom hu shesh millon.

**Gam ani kmo kol ha-iehudim asuk be-misparim esrim ve-arva, sheba, shteim esre jodashim.**